

Nueva Era, Año III, Nº 54

Florencio Varela, 24 de Abril de 1942

Instituto: Estudio Iniciales

*Proyecto: “La política y la cultura de masas en
escala: estudio de experiencias sociales en
espacios culturales y políticos en la región
varelense durante la primera mitad del siglo XX”*



Esta obra está libre de restricciones de propiedad intelectual conocidas.

Documento descargado de RID - UNAJ Repositorio Institucional Digital de la Universidad Nacional Arturo Jauretche

Cita recomendada:

(24 de Abril de 1942) En *Nueva Era*, 3(54). Disponible en RID - UNAJ Repositorio Institucional Digital UNAJ
<https://biblioteca.unaj.edu.ar/rid-unaj-repositorio-institucional-digital-unaj>

Un solo partido concurre al acto comicial

Conocida ya la actitud asumida por el radicalismo bonaerense, que no concurre a los comicios municipales del domingo próximo, pese al pronunciamiento de circunstancias adoptado por el organismo directriz de ese partido político, en la casi totalidad de las comunas hará acto de presencia el Partido Democrata Nacional, con la salvedad de algunos casos aislados, que tendrá de contendores comiciales a algunas agrupaciones constituidas a último momento, con los apremios derivados de las reformas introducidas en la Ley Electoral Provincial.

En esta localidad, el conservadorismo no tendrá adversarios los candidatos proclamados por el comité de ese sector de opinión, muy en breve ocuparán los cargos públicos respectivos que se les asigna en el orden de lista.

El partido que propicia la lista de referencia, con motivo de la propaganda previa, ha lanzado a la consideración pública una frondosa plataforma electoral, en cuyo programa de gobierno esbozado para la acción funcional futura, se advierten puntos interesantes que abarcan distintas necesidades para la comuna.

Si plausible es el propósito previo que se invoca al pueblo, restándole importancia a algunos puntos insubstanciales contribuye a abultar el contenido, merece indudablemente detenerse un instante a observar lo que debe estimarse con carácter de importante para la acción futura prometida públicamente, para arribar a la conclusión saludable que trasuntan esas manifestaciones, admitiendo la honestidad del procedimiento en la realización de las distintas proyecciones que se formulan.

Cuadra no obstante una reflexión atinada, que surge de la enunciación de tales propósitos, dentro del orden comparativo de actuaciones políticas anteriores de quienes asumen la responsabilidad de acudir ante la consideración pública. Y si bien es cierto que en la lista de candidatos proclamados figuran algunos nombres de vecinos a los cuales no puede hacerseles ningún reproche, so pena de incurrir evidentemente en el juicio tendencioso, sería infantil admitir que esos viejos vecinos varelenses pretendan desconocer actuaciones de reciente data, que pese al elevado espíritu constructivo que trasuntan los conceptos vertidos, gravitan desfavorablemente ante la conciencia ciudadana del electorado de este pueblo que no está embanderado en las filas de los partidos políticos actuantes.

En todo lo que pueda llegar a resultados saludables, por conducto de la acción de los futuros funcionarios comunales, nada hay más auspicioso para la tranquilidad popular, que el hecho circunstancial celebrado por la ausencia de otros sectores de opinión, que permitirá así, por obra de la casualidad, colocarse por un instante en la cúspide de la corrección política a quienes por gravitación propia de sus irrefrenables impulsos, jamás han conocido ese honroso sitio.

Para destruir las poderosas organizaciones que explotan el juego

El P. E. provincial usa un expediente equivocado

Es de pública notoriedad la posición adoptada por el P. E. de la Provincia de Buenos Aires, en su noble propósito —manifestado y realizado en parte— de combatir las organizaciones que explotan los diversos juegos prohibidos.

Nadie, que observe superficialmente la finalidad que invocan tales afanes del ejecutivo bonaerense, podría, en manera alguna, objetar esa actitud de gobierno en sus proyecciones moralizadoras, si el expediente usado para combatir ese mal social —que pretende atacarlo en sus propias raíces—, no adoleciera de errores básicos, tanto más apreciables, a poco que se estimen, dentro del conducto buscado para combatirlo, los variados aspectos originarios del juego, generados en la anuencia legal para fomentarlo.

Apartándonos un tanto de las consideraciones de orden objetivo, para ir directamente a la fuente de origen, tal cual lo pretende el gobernante provincial cuando acude al P. E. de la Nación reclamando las facilidades de un estado de emergencia para poder cumplir fielmente lo que él estima indispensable, tenemos fatalmente que colocarnos ante el cuadro de los indeseables para los cuales se reclaman medidas drásticas, y llegar a la dolorosa comprobación de que, dentro del rol —legal o ilegal— en que actúan “todos los explotadores” de esa pasión humana, las diferencias apreciables son muy insignificantes entre sí.

Las grandes organizaciones que explotan el juego en todo el territorio de la República, y que con toda propiedad se las califica de “capitalismo”, no son el producto de una improvisación. Sus bases, se apuntalan en otras organizaciones tan grandes y tan nefastas como ellas, para el aspecto social.

Los hipódromos que funcionan en el país bajo el pretendido argumento del “fomento de la raza caballar”, nos deparan frecuentemente el triste espectáculo de maniobras vergonzosas que echan por tierra la prestancia aristócrata de los más ascendidos cultores de esa manifestación deportiva, cuya actuación en los cenáculos del mal calificado “deporte de reyes” lleva impresa la marca indignante del manoseo y el contacto asiduo con esa gente indeseable, para las que el P. E. provincial reclama confinamientos y deportaciones, cuando no, con no menos irritante frecuencia, el de la numerosa caravana de beneficiarios —po-

juventud aspira a encontrarse así misma concentrando su pensamiento y orientado su esfuerzo con sentido edificante y constructivo, apartándose de los convencionalismos absurdos y de las prácticas destenidas que caracterizan estos tiempos de renunciamentos y claudicaciones vergonzosas.

Es una fuerza moral en marcha que va robusteciéndose en la posición principista de un ideario político.

bles vergonzantes o elementos de comité que no tienen nada que ver con el fomento de la raza caballar—, para cuya ayuda frondosa, ha menester indispensable la ejecutoria del delito encubierto en la apariencia de un resultado, ya previsto por los que están en el secreto moral que se busca sanear, no establece diferencias entre el “gran señor” que ordena y aprovecha “la maniobra”, con el otro delincuente que actúa al margen de la ley y que se enriquece a expensas de las apuestas clandestinas.

Las loterías de beneficencia, cajas de ahorro provinciales, etc, que facilitan la explotación del juego denominado “quinieles”, sin llegar a consumarse los excesos que se cometen a favor de las carreras de caballos que se disputan semanalmente en los distintos hipódromos, propician la realización de otras maniobras que bajo el aspecto aparente de “operaciones comerciales”, han permitido a muchos privilegiados salir de pobres de la mañana a la noche, no descartando la posibilidad, tampoco, de “algunos resultados” en que la veleidosa no ha intervenido para nada.

Los casinos, donde se explota el juego de ruleta, también son grandes organizaciones capitalistas bajo la faz legal. Su funcionamiento, pese a las derivaciones benéficas con que se pretende justificarlos, como en el caso del casino marplatense, no deja de ser un centro de pervasión humana que está comprendido dentro de los propósitos saneadores que persigue el gobernante bonaerense.

Todo esto, que no significan impedimentos para un funcionario bien inspirado, como en el caso del extinto Gobernador Vergara, puede llegar a concretarse en los propósitos igualmente bien inspirados que traduce la actitud del actual gobernante, adoptando idéntico procedimiento como el realizado entonces, cuando, en circunstancias apremiantes para la estabilidad de ese gobierno, originadas por la difusión del juego en la provincia, fueron definitivamente clausuradas todas las manifestaciones que daban margen al incremento de ese mal social, las que, es oportuno destacarlo, se reiniciaron con el advenimiento al poder de los gobiernos surgidos a raíz del pronunciamiento del 6 de septiembre del año 1930, y recrudecieron en forma sorprendente bajo “la égida de sus beneficiarios políticos, hasta llegar al estado alarmante que actualmente ha promovido diversas medidas de orden policial tendientes a su represión.

Por otra parte, no es aceptable el conducto buscado por el P. E. de la provincia, al acudir ante el Gobierno Nacional para que se apliquen las sanciones de excepción de un estado de emergencia —Estado de Sitio—, porque entonces, tendríamos que admitir con decepcionante lógica, que el gobierno bonaerense se siente incapaz para realizar sus propósitos moralizadores dentro del des-

envolvimiento regular de las leyes, sobre todo, en las circunstancias actuales, que, al contar con facilidades para el manejo de los resortes del gobierno, no se le crean impedimentos de orden legislativo para la sanción de leyes con alcances restrictivos acordes a las sanas inspiraciones que manifiesta.

Ahora bien. Entrando en el orden de consideraciones objetivas, para analizar profundamente lo que el gobernante provincial estima “con respecto a los argentinos nativos entregados al odioso comercio que tienta hasta a mujeres que se pretenden honestas y a menores que se pervierten”, según su fiel expresión al gobierno nacional, séamos permitido retroceder un tanto —no mucho—, y pasar la trayectoria de la observación sobre hechos y circunstancias de transcendencia política, cuya relación estrechísima con el juego y sus explotadores —los que actúan al margen de la ley, repetimos—, devela claramente la razón de su auge en la provincia.

No es un secreto para ningún habitante de este Estado Argentino, sobre todo para aquellos que han debido sentirlo en carne propia, que esas grandes organizaciones de “capitalistas” han sido las encargadas de ganar todas las elecciones que el conservadorismo se ha adjudicado en nuestra provincia. Su concurso decisivo y decidido a la causa oficialista, ha traído como consecuencia, en todos los casos en que los dirigentes políticos han usado tales servicios, la lógica complacencia hacia esa gente —tan indeseable entonces como hoy—, cuyo valioso aporte de bravucones, aparte de merecer la anuencia para explotar abiertamente los juegos prohibidos en todo el territorio de la provincia, celebrando así la institución de poderosas organizaciones que muchas veces se han disputado supremacías locales a balazos, nos ha deparado, además, como un presente de tanto desvío e irreflexión, el bochornoso espectáculo de “un gangster” criollo muerto en “su ley”, cubierto con los colores de nuestra enseña patria a manera de mortaja.

Pero, cuando un gobernante, sobreponiéndose a todas las contingencias y sobrelevando sus afanes ejemplarizadores contra todas esas gravitaciones que nosotros imaginamos poderosas, celebra ante la opinión de sus gobernados la realidad de situaciones repudiables como la que preocupa destruir al actual funcionario bonaerense, no puede retacearse el aplauso que merece esa inquietud, aunque ella no alcance a lograr totalmente la realización de los propósitos invocados, que en el presente caso que comentamos, estimamos desviados del verdadero y único conducto para realizarlos con acuerdo a lo que aconseja la realidad.

Es mal social no podrá destruirse jamás, yendo a sus ramificaciones para efectuar podas que fatalmente reverdecen con el andar del tiempo. En sus raigambres está la solución.

Instituciones Locales

CENTRO CULTURAL SARMIENTO. — Sociedad Civil fundada el 4 de Julio de 1920. Sede Social: calle Dr. N. Bocuzzi esq. España. Biblioteca Popular: Horario, 17 a 20 horas. Universidad Popular.

VARELA CICLES CLUB. — Fundado el 23 de Julio de 1939. Secretaría: Avda. San Martín N.º 646.

Centro Recreativo LOCOS QUE SE DIVIERTEN. — Fundado el 25 de Marzo de 1935. Sede Social, Avda. San Martín N.º 718.

CLUB DEPORTIVO “PETIT BRETON.” — Fundado el 21 de Diciembre de 1937. — Sec. Avda San Martín 272.

CLUB “VARELA JUNIORS” — Sociedad Civil — Fundado el 9 de abril de 1909. Sede Soc: Humberto I N.º 15 — U. T. 161 Varela.

CLUB S. y D. “DEFENSA Y JUSTICIA.” — Fundado el 20 de marzo de 1935. Sede Social: Ada. San Martín 348.

CLUB S. y D. “VILLA SUSANA” — Fundado el 19 de Enero de 1940. Sede Social: Echeverría 120.

Vº Congreso de la Juventud Radical de la Provincia de Buenos Aires

Ha sido dispuesta su postergación acordándose diferir esta asamblea para los días 15 y 16 de mayo próximo

El Vº Congreso Provincial de la Juventud Radical, convocado para los días 24 y 25 del corriente, en la ciudad de Chilcoy, ha sufrido una postergación, a los efectos de facilitar la concurrencia del mayor número posible de delegaciones partidarias, habiéndose resuelto, en tal sentido, diferir las deliberaciones para los días 15 y 16 de mayo próximo.

La Junta Organizadora de la Juventud Radical en la provincia, que auspicia y patrocina el mencionado congreso juvenil, ha significado la necesidad de intensificar la acción partidaria, exhortando a los distintos organismos afines, a realizar los más amplios esfuerzos, para que el juicio colectivo de la asamblea, adquiera la transcendencia e importancia que destacan los móviles de afirmación democrática y dignificación política que definen y dan significación a este movimiento.

Resulta reconfortante para el espíritu cívico del pueblo, constatar como la ciudadanía joven reclama puestos de vanguardia en las difíciles jornadas que se aproximan, que pueden ser definitivas para el futuro de las instituciones libres. Y es que la

— PROFESIONALES —

— MEDICOS —

D^r. SALVADOR SALLARES
HUMBERTO 1º 163 — U. T. 35 — F. VARELA

D^r. LUIS BRAVO ZAMORA
JUAN VASQUEZ 469 — U. T. 10 — F. VARELA

D^r. HECTOR J. NISO
DEL HOSPITAL "LUISA C. DE GANDULFO"
RAYOS X — DIATERMIA — ULTRA VIOLETA
Consultas de 14 a 18 horas
Bm^e. MITRE 160 — U. T. 180 — F. VARELA

— DENTISTAS —

D^r. CARLOS MARIA CABELLO
DE LA ASISTENCIA PUBLICA DE BUENOS AIRES
ENTRE RIOS 672 — U. T. 37-4926 — F. VARELA
Consultorio en F. VARELA: Calle BELGRANO 175
En horas de la mañana atiende todos los días.

D^r. SANTIAGO MANDIROLA
CONSULTAS: todos los días de 15 a 20 horas
Bm^e. MITRE 65 — F. VARELA

D^r. AMADOR L. ROSSELLI
SAN MARTIN y Bm^e. MITRE — F. VARELA

— ABOGADOS —

D^r. ALBERTO J. BARZI
ENTRE RIOS 131 — U. T. Mayo 2185 — C. FEDERAL

— ESCRIBANOS —

MARIANO L. CABRAL
ESCRIBANIA PUBLICA Y ESTUDIO JURIDICO NOTARIAL
ESCRITURAS — JUICIOS
ASUNTOS EN GENERAL
CHACABUCO 68 — F. VARELA
(Frente a la Plaza)

JORGE A. DREYER
ESCRIBANO PUBLICO
REGISTRO DE CONTRATOS N 2
N. BOCCUZZI 143 — U. T. 168 — F. VARELA

— CONSTRUCTORES —

JOSE P. NOCELONI
CONSTRUCTOR DE OBRAS
Planos - Proyectos - Presupuestos
España 259 — U. T. 123
Florencio Varela

MARCELO TRAVERSI
EMPRESARIO DE OBRAS
BELGRANO 788 — QUILMES
Informes:
MORINO 76 — F. VARELA

— OBSTETRICAS —

TOMASA GONZALEZ
Consultas de 14 a 16 horas
Se reciben pensionistas
Humberto 1º 173 - U. T. 236

LUCINDA HEREDIA DE RODRIGUEZ
Bm^e. Mitre 258 - U. T. 217
Florencio Varela

**QUIERE VENDER SU CAMPO — CASA
HACIENDAS — MATERIALES, etc.?**
Consulte a:
M. R. MURAS
Martillero
— U. T. 101 - F. VARELA
Próximamente gran REMATE de POTROS — CABALLOS DE TIRO Y SILLA especiales para arado.

LA IGNORANCIA ES ATREVIDA

Dentro de los medios corrientes de penetración sutil, cuando se comete con reiterada frecuencia en la realización de la propaganda proselitista a que se abocan los partidos políticos, ante la proximidad de elecciones, y que invariablemente distraen el comentario de prensa, nunca hubiéramos imaginado, que, un hecho repudiable y sensiblemente inmoral, ocurrido en nuestro medio recientemente, nos enfrentara a un problema político, tanto más reprochable, si se considera que él ha sido consumado directamente por los jerarcas de un partido político y en donde no cabe la disculpa que se aduce cuando tales imperfecciones son obra exclusiva de elementos irresponsables que actúan en los comités.

En el curso de esta semana, nos ha sido dable observar con profundo desagrado, la innovación introducida en los métodos de propaganda que intensifica en estos días el Comité local del Partido Demócrata Nacional, con motivo de la proximidad de los comicios municipales a que ha sido convocado el electorado varenense, y mediante cuya novedad, que en nada tiene relación con el ciudadano votante, se ejecuta una fantochada afrentosa para el sentimiento unánime de respeto que merece la Escuela, que por elementales razones de humana comprensión, ocupa un lugar de privilegio ajeno a las fricciones o rozamientos que provocan las pasiones políticas.

Pero como en el caso que debemos ocuparnos no existe relación alguna imputable al encontronazo de pasiones adversas, ni tampoco, repetimos, abarca el verdadero sentido de la propaganda electoral común, la indelicadeza política de los jerarcas del conservadorismo local ha llegado a trasponer los umbrales sagrados de las Escuelas de este pueblo, en su desmedido afán de acercar al niño varenense al Comité, usando medios de fácil captación para la inocente mentalidad infantil.

El ridículo propósito de congraciarse con la niñez varenense, nos ha deparado el triste espectáculo callejero que ofrecían varios señores de la élite oficialista repartiendo papeles de diversos colores frente a las escuelas del distrito en horas propicias para realizar esa cómoda labor, y, acusados por una sospecha que en principio nos pareció inadmisibles, llegamos a conocer la finalidad que se perseguía con tal reparto de papeles.

Los referidos pepelitos son de tres colores, y cada tonalidad lleva impresa una letra distinta, de manera que, reunida la policrómica combinación, puede formarse el siguiente acertijo: P. D. N.

Y como en todos los concursos, la conquista de un premio tiene siempre sus inconvenientes, también éste los tiene, porque una de las letras escasea, no permitiendo formar nada más que un número ya previamente determinado de combinaciones, las cuales, al ser presentadas por el poseedor en el local del Comité político cuyos jerarcas han ideado tan ingenioso acertijo, merece la retribución de un premio consistente en un juguete.

Nosotros hemos cavilado un tanto para encontrar una razón valedera que justifique este error, doblemente inaceptable entre gente que aparece celebrando públicamente la profusa proyección de una obra constructiva de aspecto edilicio jamás escuchada en las prédicas políticas de nuestro medio, y hemos llegado a la conclusión

que Sarmiento era un hombre de penetración sutil, cuando afirmaba que "la ignorancia es atrevida".

Más, como el hecho en sí abarca un sentido que honestamente contemplado no puede relegarse al segundo plano, siempre atrevida, indelicada y audaz, cumplimos con el rol severo de prensa que en ningún caso debe descuidar su función vigilante del prestigio y el respeto que a todos deben merecer las instituciones del país, sobre todo en aquellas donde se imparte enseñanza, llamando la atención a la autoridad escolar del distrito y elevando nuestra queja ante la Dirección General de Escuelas de la Provincia, para que se repriman estos hechos bochornosos que difunden malsanos ejemplos en la niñez, y contribuyen a crear prematuras inclinaciones en su inocente y desaprensiva mentalidad.

En lo sucesivo NUEVA ERA aparecerá los días viernes

Desde hoy en adelante NUEVA ERA aparecerá los días viernes de cada semana. El cambio que se registra —tal vez sin importancia aparente—, obedece al propósito de coordinar nuestra actividad periodística, en lo que se refiere al servicio noticioso de las actividades que desarrollan los Clubes e instituciones locales, dentro de mejores posibilidades de mejor información.

El hecho de que la casi totalidad de las C. C. D. D. tengan fijados los días miércoles para efectuar sus reuniones semanales, nos creaba dificultades —a veces insalvables— para la publicación de las informaciones correspondientes, siendo muchas las noticias que perdían actualidad por tal motivo.

Culto Católico

PARROQUIA SAN JUAN BAUTISTA

MISAS DESDE EL JUEVES 23 HASTA EL MARTES 28 DEL CORRIENTE

JUEVES 23: A las 7.30. In memoriam Ignacio Garcerón. R. I. P. A las 9. In memoriam Carlos y Antonio Antonielli. R. I. P.

VIERNES 24 (hoy): A las 8. In memoriam Cayetano Ferrario. R. I. P. A las 9. In memoriam Amador Villa Abrille. R. I. P.

SABADO 25: A las 7. En el Colegio de Herm. Nuestra Señora del Sag. Corazón. A las 8. In memoriam Florentino R. Calvi. R. I. P.

DOMINGO 26: Oficios dominicales a las 7.30, 9 y 11. A las 10. En el Oratorio Salesiano Santo Tomás de Aquino (Zeballos), In memoriam Juan Larrea. R. I. P. A las 7.30. In memoriam Serafina Y. de Pagani. R. I. P.

LUNES 27: A las 7.30. In memoriam Francisco Iribarren. R. I. P. A las 9. In memoriam Angela Barba. R. I. P.

MARTES 28: A las 7.30 y 8. In memoriam Elvira María Celaya.

COLECTA PRO - DEUDA DEL TEMPLO

R. R. de Roselli 5.—
Familia de Sala 3.—
María I. de Rosselli 1.—

Aclaración pública solicitada por una institución local

A raíz del espectáculo teatral realizado en el Salón Patriótica, el domingo 15 del corriente, bajo el auspicio y patrocinio del Centro Recreativo "Locos que se divierten" las directivas de esta institución local, solicitan nuestro consentimiento para hacer una aclaración pública, al sólo efecto de dar una satisfacción amplia a la numerosa concurrencia a ese espectáculo, y también a todos los asociados.

Las directivas organizadoras, ante el incumplimiento del programa previamente anunciado para ese espectáculo, se lamenta un deber declarar públicamente, que han sido sorprendidas en su buente del engaño representado del conjunto de artistas radioteatrales, por lo Caroni, quien, con su infamada, ha dado motivo a las justificadas demostraciones de disconformidad entre el público asistente.

Por otra parte, al reiterar su solidaridad con el sentimiento de desagrado manifestado por los asistentes de esa noche, aprovecha la oportunidad para, también, para solicitar las generosas disculpas, en las que implícitamente cabe el llamado al espíritu de tolerancia y comprensión que se admite en estas circunstancias especiales.

Nuevo Comerciante en esta localidad

Hace muy poco tiempo, se ha instalado en esta localidad el comerciante José M. Parente, quien, en el mismo local del antiguo almacén "El Centro", calle Montegardo, esquina Humberto 1º, se dedica al desarrollo de las actividades atingentes a ese ramo comercial.

Familia de Genoud	5.—
Angela de Zappettini	2.—
Anastasio Uoz	1.—
Bautista Merighi	5.—
Martin Spinardi	5.—
Maria de Vannetti	1.—
Dorotheo Villalba	2.—
Lola Lago	2.—
Maria L. F. de Pagani	1.—
Federico Devincenzi	5.—
Sara C. de Balado	1.—
Salvador Robertazzi	5.—
Francisco Echeverría	5.—
Catalina de Bidart	2.—
M. y Antonia Bidart	3.—
Mario Bodega	5.—
Delfina de Traversono	1.—
Celso Cibeira	10.—
Huber Devincenzi	0.50
Beatriz Ghio	1.—
Lanfrid Marcizzi	5.—
José Trovera	1.—
Cándido Fariña	2.—
María E. Añorga	5.—
Eduardo Figueredo	1.—
Francisco Pagani	1.—
Juan Pagani	3.—
José Lucarno	3.—
Felipe Rodríguez	1.—
Celia Pagani	2.—
Rafael Aquilano	5.—
Familia de Eguren	3.—
Salvador Di Mellio	2.—
Antonio M. Bengochea	50.—
José Danelón	1.—
Gabriel Boyer	2.—
Teresa Vannetti	5.—
Familia de Casares	10.—
Mercedes C. de Fonrouge	5.—

Autos Pullman de Excursión

SALIDAS PERIODICAS A LUJAN, NUEVA POMPEYA — PUNTA LARA — MAR DEL PLATA, etc. —

Reserve sus pasajes con anticipación.
I. LEGUIZAMON
Avda. SAN MARTIN 994
F. VARELA

AJEDREZ

Se ha diferido para el día 4 de Mayo próximo la iniciación del torneo que auspicia la C. interna de Ajedrez del C. C. Sarmiento
El cierre de inscripciones se efectuará el 27 del cte.

Las directivas que patrocinan este certamen ajedrecístico han dispuesto la prórroga de la fecha de su iniciación. Y lo han hecho al considerar ciertos detalles de organización que han obligado a la revisión de algunas de las disposiciones del reglamento especial que fuera aprobado al efecto.

En principio se habían fijado los días lunes y viernes de cada semana entendiéndose que podrían jugarse simultáneamente las partidas correspondientes a las categorías A y B. Pero el número alcanzado de inscriptos, que ha superado los cálculos más optimistas y que traduce de manera inequívoca el entusiasmo e interés despertado entre los aficionados locales por esta justa ajedrecística, ha determinado que la Comisión Interna de Ajedrez del Centro C. Sarmiento debiera tratar la imposibilidad material de aplicar el criterio antes señalado, por cuanto la entidad patrocinante carece de los elementos de juego necesarios para afrontar el desarrollo del fixture en las condiciones citadas.

De ahí que se impusiera la necesidad de establecer dos nuevos turnos delimitados por categorías.

Esta es la razón —por cierto muy atendible— de la postergación de la fecha que fuera fijada con anterioridad por las directivas organizadoras.

Salvadas las dificultades antes apuntadas —sea dicho de paso, procediendo con buen criterio— el torneo dará comienzo indefectiblemente el día 4 de mayo próximo, a las 21 horas, habiéndose resuelto que las ruedas de la categoría A se jueguen los días lunes y viernes y las correspondientes a la B, los días martes y jueves, estableciéndose una tolerancia de quince minutos, pasados los cuales se pondrá en marcha el reloj del jugador ausente y si transcurridos treinta minutos no se presentare, se le dará por perdida la partida.

Asimismo se ha resuelto que el cierre de inscripciones se efectuó el día 27 del corriente, de lo cual deben tomar nota los aficionados que deseen participar en este torneo y que todavía no han firmado la correspondiente solicitud.

A la nómina de inscriptos que publicáramos en ediciones anteriores, hay que agregar, ahora, los nombres siguientes: Vicente De Rosa, Juan José Arinabarreta, Ricardo Boyer, Pedro F. Hegoburu y Rogelio Dans Rey, que han comprometido recientemente su participación.

La reglamentación de la prueba

Consideramos que las disposiciones adoptadas aseguran de antemano el normal desarrollo del torneo. Se podría asegurar que todo ha sido previsto en los catorce artículos que conforman el Reglamento aprobado por la Comisión Interna de Ajedrez del C. C. Sarmiento.

Del mismo, extractamos lo siguiente: Todo jugador que faltare a tres sesiones consecutivas o alternadas será eliminado del Torneo. Si hubiera realizado menos de la mitad de las partidas, quedará eliminado. Si hubiera jugado la mitad o más se le computarán perdidas las que faltare jugar. A los efectos de lo antedicho, se considerarán como jugadas las partidas perdidas por ausencia. Otro artículo establece que el fallo del fiscal actuante es apelable a la Comisión de Torneo, la que será integrada por tres aficionados no participantes y que a su vez no sean miembros de la Comisión organizadora. Más adelante dice: En caso de que dos o más jugadores reunieran el mismo score, se hará disputar entre ellos un match a tres partidas para fijar el orden de clasificación definitiva.

Decíamos más arriba que podría asegurarse que todo ha sido previsto al dictarse la reglamentación de esta prueba. Pero, naturalmente, eso no quiere decir que estemos perfectamente de acuerdo con el criterio que han sido previstos algunos casos.

Leemos en el art. 5º: Se admitirán dos excusaciones escritas o verbales hechas al señor Bibliotecario durante el horario en vigencia de la Biblioteca en el día en que deba jugarse la partida. Y al referirse a las partidas suspendidas, en el artículo 6º, se establece que no se admitirá excusación alguna, salvo casos de fuerza mayor debidamente comprobado.

Aquí nos parece encontrar un contrasentido. Si puede aceptarse una simple excusación verbal, formulada al señor bibliotecario de la institución, justificando, así, una posible inasistencia ¿por qué no se admite, entonces, excusación alguna en los casos de partidas suspendidas? Estaríamos de acuerdo que durante el desarrollo del torneo no se toleraran excusaciones de ninguna naturaleza. Ello podría aceptarse por distintas razones. Pero que este criterio se imponga solamente para las partidas suspendidas, lo consideramos un error. Por otra parte entendemos que las excusaciones tienen, necesariamente, que ser dirigidas al fiscal de turno.

Club S. y D. Villa Susana

FESTIVAL SOCIAL Y DEPORTIVO

Las directivas del Club S. y D. Villa Susana han programado para el día 1º de mayo una interesante fiesta de carácter social y deportivo, que promete alcanzar contornos lucidos.

De conformidad con el programa preparado, en horas de la mañana se disputarán dos matches de football entre los equipos de 3ra. y 4ta. división de la entidad local y los de igual categoría del Club Villa España.

A las 12 horas se servirá un gran almuerzo criollo, habiendo sus organizadores establecido los precios de cubierto en la forma siguiente: invitados \$ 2.00;

socios \$ 1.50.

Por la tarde se efectuará una gran matiné danzante que será amenizada por el conjunto típico que dirige Pascualito Fara. Se ha fijado una entrada de \$ 1.50 para los invitados y \$ 1.— para los asociados.

Aristei y Cabral

Of.: Chacabuco 68 - F. Varela

Venta particular de Casas y Terrenos con facilidades.

SE VENDEN: 25 lotes de terreno en Villa Vatteone — a 1 cuadra de la Escuela N° 10.

Estación de Servicio Permanente Y. P. F. de Juan Giambruno

Avda. SAN MARTIN esq. B. MITRE U. T. 140 - F. VARELA



Lavado — Engrase — Accesorios automotores — Carga de baterías — Vulcanización — Gomería — Lustrado de coches — Venta de Productos Y. P. F.

LLAME POR TELEFONO A ESTA ESTACION A CUALQUIER HORA Y SERA ATENDIDO DONDE SE ENCUENTRE. EQUIPO "ELECTRO LUX" para limpieza, desinfección y perfumado interior de coches.

VENTA DE KEROSENE, POR MAYOR Y MENOR

Nosotros no vendemos Arreglamos Aparatos de Radio

Y ESTAMOS A TUNO CON EL ALCANCE DEL COMPRADOR MAS MOJESTO Regalo para el hogar — Artículos electrónicos

PISANI Y FEDI

J. VASQUEZ esq. ESPANA — U. T. 26 - F. VARELA

Conservatorio Williams

DIRECTOR: ALBERTO WILLIAMS
 SUB-DIRECTORA: ESTHER SALAS DE SANTI
 Clases de piano — Violín — guitarra — solfeo
 armonía y perfeccionamiento.
 ABIERTA LA MATRICULA TODO EL AÑO
 BOCCUZZI 178 F. VARELA

FABRICA DE SODA

— DE —
GUILLERMO & MARTIN CALVI
 Agentes de la Cerveza Representantes del VINO
 QUILMES Y RILZ & ARGENTINI
 PRODUCTOS DE MARZORATI Y PONTROLI
 UNION TELEF. 125 F. VARELA

Casa Dominguez

PELUQUERIA Y SALON DE MELENAS
 ONDULADOS Y PERMANENTES
 JUAN VASQUEZ 265 - 67 F. VARELA

BAR Y RESTAURANT "LOS VASCOS"

— DE —
PEDRO & MIGUEL BIDART
 DESPACHO DE BEBIDAS — CANCHA DE BOCHAS
 Frente a la estación FLORENCIO VARELA
 U. T. 83 - F. VARELA

EL PLACER DE UNA BUENA MESA, ES UN BUEN VINO... SOBRE TODO CUANDO ESTE ES BARATO.
 VINOS "RIO NEGRO" (Clarete y Blanco).
 VINOS "SAN JUAN" (Blanco) y "MENDOZA" (Tinto)
 Envasados y Sueltos

PIDALOS A LA VINERIA DE

José Cadabon

REPARTO A DOMICILIO
 VELEZ SANSFIELD esq. P. BOUREL - F. VARELA

FABRICA DE SODA Y BEBIDAS SIN ALCOHOL

JUAN ALBARELLOS
 Concesionario: CERVEZA PALERMO
 U. T. 117 - F. VARELA

ALMACEN "BARRIO CORTES"

— DE —
 CALLEGARI Y DE HAART
 Despacho de Bebidas y Comestibles. — Recepción de correspondencia para vecinos de la zona. REPARTO A DOMICILIO.

U. T. 202 FLORENCIO VARELA

Soc. Anon. Industrial y Comercial

VDA. DE SPREAFICO
 SECCION FABRICACION DE
 CARTUCHOS DE CAZA

U. T. 132 - F. VARELA

Almacen "MOLINERO"

— DE —
 MOLINERO Hnos. y C.
 FLORENCIO VARELA
 F. C. S.

OBRAJE EN: LUAN - TORO, F. C. O.

CASA "MARY ROSE"

Teñido y limpieza de toda clase de ropa. — Arreglo de sombreros para caballeros — Vainillas — Plegados — Bordados — Fantasías en Joyería y Librería

COMISIONISTA
 MONTEAGUDO 136 F. VAR

Espectáculos

CINE PALAIS

SABADO 25 Y DOMINGO 26 DEL Cte.
 —AL TOQUE DE CLARIN — Interesante realización de los baños Buono - Striano.
 —EL PROFESOR CERO — Estreno Sono Film Argentino — Con Pepe Arias.
 PROXIMAMENTE
 —EL CAMINO DE LAS LLAMAS
 —ADOLESCENCIA
 —CADA HOGAR ES UN MUNDO

Club Deportivo "Petit Bretón"

EL DIA 3 DE MAYO PROXIMO SE LARGARA LA DOBLE BRANDSEN. — ESTA IMPORTANTE PRUEBA CICLISTICA HA LOGRADO DESPERTAR GRAN EXPECTATIVA.

El mal estado de los caminos originó en su oportunidad, la suspensión de esta carrera que, las directivas del Club Deportivo "Petit Bretón" habían programado para el día 22 de marzo pasado.

Por sus características especiales, la prueba ciclista que nos ocupa, había logrado despertar gran expectativa entre los aficionados locales, cuyas manifestaciones de entusiasmo se han renovado, ahora, ante el anuncio de que la entidad patrocinante ha resuelto que la misma se dispute el próximo día 3 de mayo.

Es que esta carrera reúne todas las condiciones necesarias para interesar y que justifique plenamente el franco auspicio que ha encontrado en nuestro ambiente. Su recorrido (ida y vuelta a Brandsen) con un total de 90 kilómetros de los cuales 70 son sobre camino de tierra, ha de obligar a los competidores a realizar un esfuerzo meritorio. La frondosidad de los premios intuitivos constituyen un motivo más para que la jornada a cumplirse obtenga pleno éxito.

La prueba a disputarse es reservada para corredores libres de tercera categoría, perdedores y debutantes, y se largará a las 8 horas en la fecha antes indicada. En caso de lluvia o que el estado de los caminos no permita el desarrollo normal de la misma, se correrá sobre circuito asfaltado.

Entre los primeros finalistas se discernirán interesantes premios. El ganador se adjudicará una Copa donada por el señor Félix E. Rodríguez. Los aficionados que ocupen las tres colocaciones subsiguientes se acreditarán sendas copas donadas por la C. D. de la entidad patrocinante, y por los señores Roque Angarola y E. Santos, respectivamente. El quinto premio lo constituye una medalla de plata donada por el Diario "La Nación"; el sexto, una medalla "Cigarrillos 43"; el séptimo, una plaqueta donada por la Casa Tocci; el octavo una medalla "Jabón Federal"; el noveno, medalla "Cigarrillos 43" y el décimo premio, una medalla "Geniol".

Además la C. D. que auspicia esta carrera ha resuelto instituir premios en efectivo, que serán adjudicados de la manera siguiente: al 1º, \$ 25; al 2º, \$ 15; al 3º, \$ 10; al 4º, \$ 10, al 5º, \$ 5, y al 6º, \$ 5.

También figuran premios especiales; el perdedor o debutante mejor clasificado obtendrá un juego de cartera y billetera, donado por la firma Cinzano y el socio que logre mejor clasificación se acreditará una medalla "Jabón Federal".

Las directivas organizadoras han fijado una inscripción de \$ 2,50; los socios solo abonarán en tal concepto \$ 1.

ALMACEN "EL CENTRO" de JOSE M. PARENTE

Avisa: A las familias de este pueblo que su variado surtido de comestibles y bebidas, condicionado a reformas del local, está en condiciones de satisfacer las exigencias del público consumidor.

Monteagudo esq. Humberto I U. T. 136 — F. Varela

VARELA CICLES CLUB

El corredor local, Modigliano Liberatto, se adjudicó en excelente forma la prueba del Adrogué Cycles Club

El día 19 del corriente, en la vecina localidad de Almirante Brown, se disputó una interesante carrera ciclista, bajo los auspicios del Adrogué Cycles Club.

Participaron en la mencionada prueba 40 competidores, entre los cuales se encontraban varios representantes locales, pertenecientes al Varela Cycles Club.

El desarrollo de la misma alcanzó alternativas brillantes adjudicándose la prueba al representante del Varela Cycles, Modigliano Liberatto, quien cumplió una performance destacadísima, siendo su actuación muy celebrada por la crecida concurrencia que presenció la carrera.

El aficionado Roque Songini cumplió una meritoria actuación al lograr el cuarto puesto en la clasificación general, poniendo en evidencia condiciones destacables para la práctica del ciclismo.

Otro resultado halagüeño para los aficionados varelenses fué el que deparó la carrera final reservada para veteranos, al corresponderle el triunfo al destacado corredor local, Oscar Trias, quien, también, corrió con los colores del Varela Cycles Club.

En suma, una tarde de grandes satisfacciones para las directivas del Varela Cycles Club.

Atención: Señoritas y Señoras

En el COLEGIO DE HERMANAS NUESTRA SEÑORA DEL SAGRADO CORAZON, se dictarán:

CURSOS ESPECIALES DE LENCERIA Y ECONOMIA DOMESTICA

Dirigidos por la Prof. Sta. Cecilia Ruffo

Los cursos funcionarán de mañana — desde 9 a 11 hs. —, los días martes, jueves y viernes. Precio de inscripción mensual \$ 5.00.

El curso para empleadas funcionará los días SABADOS —de 16.30 a 18.30 horas—. Precio de insc. mensual \$ 3.00. La inscripción está abierta todos los días de 16 a 18 horas.

Casa COPANS

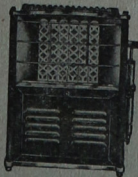
MUEBLES — TRAJES DE CONFECCION Y MEDIDA — MERCADERIAS EN GENERAL. — CREDITOS — MONTEAGUDO 127 — U. T. 6 - F. VARELA

OSCAR B. MARTINO

MONTEAGUDO 117

F. VARELA

COCINAS ESTUFAS PLANCHAS



"VOLCAN"

SOLICITEN UNA DEMOSTRACION En su domicilio, sin ningún compromiso para usted

CREDITOS desde \$ 5 - por mes

FAROLES "Radiosol"



"LA AVENIDA"

PANADERIA Y PASTELERIA

PRIETO & GONZALEZ

Gran surtido de MASAS y FACTURAS de todas clases PAN y GALLETA — Elaboración mecánica Avenida. SAN MARTIN 299 esq. VELEZ SANSFIELD UNION TELEF. 227 - VARELA

ANTEOJOS

ARREGLOS, — CAMBIOS DE PATILLAS, CRISTALES — ARMAZONES

Hágalo efectuar en la FARMACIA BOCCUZZI

de J. ANTONIO GONZALEZ ANTONIO F. GONZALEZ Químico - Farmacéutico

ESPAÑA 102

U. T. 50 - F. VARELA

CALZADOS

"MAYUYO" DE ALTA CALIDAD

MONTEAGUDO 200 — U. T. 36 - F. VARELA

"EL 13"

DEPOSITO DE FORRAJES EN GENERAL de JOSE ZAPPETTINI

VENTA DE: Maiz — Trigo — Rebacillo, — Afrechillo — Semitín — Pasto — Papas — Jabón — Mantenición picada — Carbón y Leña de todas clases. REPARTO A DOMICILIO

Haga sus pedidos a:

25 DE MAYO esq. VELEZ SANSFIELD - F. VARELA

CARPINTERIA MECANICA

DE

MARTIN SPINARDI

MUEBLES — PUERTAS — VENTANAS — CARROCERIAS

— INSTALACIONES, etc.

VAZQUEZ Y 25 DE MAYO, MONTEAGUDO 195 F. VARELA

Desde \$ 2.90 hasta \$ 4.90

Tenemos 120 PARES de ZAPATOS para niños y niñas, en distintos tipos y números que deseamos LIQUIDAR. LOS MAS EXIGENTES QUEDARAN AMPLIAMENTE SATISFECHOS

Visite nuestra exposición y venta

Zapatería NOGUEIRA

J. VASQUEZ 105

F. VARELA

Cigarrería Británica

IMPORTADORES

480 - B. MITRE - 487

U. T. Avda. (33) 0477 y 0193

PEDIDOS POR MAYOR:

U. T. Avda. (33) 9872 - Bs. As.

UNICOS IMPORTADORES PARA LA REP. ARGENTINA

TABACOS:

Players No Name — Players de Luxe — Players Navy Cut — Tipo Mediano en latas grandes y chicas.

FABRICANTES

Agencia de compra en Londres: Donald G. Begg & Co. - 12 White Hall - London

Agencia de compra en N. York: C. Smith & Sons Co. Ld. - 5 th. Avenue 167 - N. Est.

CIGARRILLOS:

Lucky Strike — Gold Flake — Ardath — Varsity — En latas de 50 cigarrillos, chatas y rondas. — Tipo virginia y Americano.

ALMACEN Y RESTAURANT

"GIAMBRUNO"

de M. & F. VALDEZ

COMESTIBLES — EMBUTIDOS — PARRILLA CANCHA DE BOCHAS CERRADA

U. T. 58 — FLORENCIO VARELA

Camino Afirmado

KILOMETRO 19

CASA BERNARDO MARTINO

Ha resuelto desde la fecha LIQUIDAR a cualquier precio las existencias de BAZAR, MENAJE y FERRETERIA, para no dedicarse más a estas ramas comerciales. Aproveche esta oportunidad para comprar BARATO Esta Razón Social continuará siempre con la

Agencia "Chevrolet"

ESTACION DE SERVICIO Y ENGRASE

TALLER MECANICO

J. VAZQUEZ esq. ALBERDI — U. T. 22 - F. VARELA

La página para los chicos... y tambien para "los grandes"

En nuestro afán de que NUEVA ERA llegue a los hogares varelaenses, también, con motivos de expansión espiritual para los niños, publicaremos todos los números semanarios, cuentos e historietas pertenecientes al vastísimo material de lectura de la Sección Infantil de la Biblioteca Pública del Centro Cultural Sarmiento, entendiendo así, coadyuvar en pequeña parte a la obra de difusión cultural que ésta realiza en el pueblo.

III - Amor y muerte de Sigfrido

Siguiendo el vuelo del pájaro, Sigfrido cabalgó hacia el Sur y llegó ante la Peña de la Corza, rodeada de llama. Un estrecho desfiladero conducía a la cumbre. Cuando se disponía a subir le salió al paso un desconocido; vestía un gran manto azul y cubría su cabeza con un sombrero de anchas alas; era muy alto, viejo y tuerto. Se colocó delante de Sigfrido, cerrando el paso con su lanza, y le gritó:

—¿Hacia dónde caminas, joven héroe?

—En busca del amor. Voy a la cumbre, donde una doncella me espera, dormida entre las llamas.

—Detente, ¡Ah de ti si das un paso! Esa doncella es mi hija Brunilda; en otro tiempo era una walkyria (1), mensajera de las batallas. Pero un día, desobedeciendo mis órdenes, quiso proteger en el combate al rey Sigmundo, y yo la desposeí de su divinidad, transformándola en mujer. Le clavé la espina del sueño y la condené a un profundo sopor, del que sólo la despertará aquel que no haya conocido el miel.

—Yo la despertaré —exclamó Sigfrido.

—Pues bien; demuestra antes tu valor. Atrévete a luchar con Odín, señor de los ejércitos. Desenvaina tu espada contra esta lanza de fresno que un día rompió en cien pedazos la espada del rey Sigmundo.

—¡Ah! —gritó Sigfrido—. Por fin encuentro al enemigo de mi padre!

Y desenvainando su espada se lanzó contra el dios. Al encuentro de las armas se oyó un trueno espantoso, y la lanza de fresno saltó hecha astillas.

—¡Tu eres el más valiente de los héroes! —exclamó Odín—. Pasa; no puedo detenerte.

Y envuelto en una niebla desapareció.

Sigfrido subió a caballo el desfiladero y llegó ante el cerco de fuego. Crepitaban las llamas, retorciéndose como serpientes, y sus lenguas llegaban hasta el cielo. Sigfrido se llevó a los labios su bocina de plata y clavó la espuela en los ijares de Grani, que resoplando se lanzó de un salto en medio del incendio. Las llamas chocaban furiosas contra el cuerpo del héroe, resbalando sobre su coraza.

Al fin Sigfrido traspasó la muralla de fuego, y dormido bajo un pino de copa redonda, vio a un guerrero armado de yelmo y coraza en el centro del círculo de escudos blancos y rojos.

Se acercó a él, saltando sobre los escudos; le quitó el yelmo, rasgó con su espada el acero de la coraza de arriba abajo, vio que era un hermosísima doncella.

Al abrirse la coraza despertó la durmiente, y preguntó, enderezándose:

—¿Quién ha atravesado por amor el fuego? ¿Quién ha roto las pálidas ataduras de mi encantamiento?

—Ha sido Sigfrido el welsa, el hijo de Sigmundo. Su espada ha roto tu sueño.

—Salve a ti, ¡oh Sigfrido!, a quien esperaba mi corazón.

—Salve a ti, ¡oh Brunilda! Mi amor y mi espada te despertan a la vida.

Y Brunilda y Sigfrido, en prenda de amor, cambiaron sus anillos. De este modo Sigfrido, sin saberlo, condenaba a muerte a su amada entregándole el

anillo de los nibelungos, cuyo fatal poder no conocía. Tres días permaneció el héroe en la Peña de la Corza. Pasado ese tiempo decidió dejar buscarla cuando hubiera castigado a todos los enemigos de su padre y reconquistado su reino.

Cruzó el mar hacia Gautlandia en medio de una violenta tempestad. Las olas chorreaban por el barco como el sudor por los costados de un caballo en la batalla. Sigfrido, erguido en la proa, tocaba su bocina de plata desafiando alegremente la borrasca:

—¡Aquí está Sigfrido sobre los árboles del mar! El vencerá a las olas y vengará la muerte de los welsas.

Y a su voz amaina la tormenta y cede el oleaje.

Así llegó a la tierra de los hijos de Hunding, donde encendió una tremenda lucha con los enemigos de su estirpe, vencidos a todos y arrebatándoles su reino.

Una noche, navegando de regreso hacia el Sur en una barca sobre el Rhin, atracó Sigfrido a la puerta de un gran palacio. Era la casa del rey Gunar, el cual tenía un hermano bastardo llamado Hagen, hijo de nibelungos, y una hermana llamada Grimilda, hermosa entre las mujeres. Gunar era un joven héroe que sabía apreciar el valor, y acogió gozoso en su palacio a Sigfrido, colmándole de honores.

Pasaron muchos días divertidos en cacerías y festines, y Gunar y Sigfrido se juraron eterna amistad, haciendo golear juntos su sangre sobre la huella del pie en señal de sagrada alianza.

Grimilda se enamoró del hijo de los welsas, que guardaba puro su corazón para Brunilda. Y un día, cegada por su amor, le preparó una bebida mágica, que hacía olvidar el pasado. Mezclada en la copa de hidromiel se la ofreció en el banquete, y al beberla, Sigfrido sintió nublarse su pasado, y de su memoria se borró el amor de Brunilda y la promesa que los unía. De este modo Grimilda logró sus propósitos, y al día siguiente celebró sus bodas con Sigfrido, que ya no pensó más en dejar el palacio.

Pasó algún tiempo. Un día Gunar oyó hablar de una doncella encantada que vivía en la Peña de la Corza rodeada de fuego y decidió ir allá a conquistarla. Sigfrido, sin acordarse de nada, le acompañó en la aventura.

Juntos llegaron a la cumbre. Gunar trató de atravesar la muralla de llamas, pero su caballo retrocedió, relinchando, espantado. Quiso repetir la prueba montado en Grani, pero el caballo de Sigfrido también se negó a avanzar bajo las piernas de Gunar. Entonces Sigfrido se ofreció a realizar la empresa por su hermano de sangre; se puso el yelmo encantado que conquistara en la cueva del dragón, y su rostro se cambió por el de Gunar. De este modo Sigfrido atravesó nuevamente las llamas y el círculo de escudos.

Brunilda, al ver avanzar al desconocido, retrocedió sorprendida, exclamando:

—¿Quién es el atrevido que atraviesa mi cerco de fuego?

—Soy el rey Gunar —respondió Sigfrido—. Prometida estás al que atraviese las lla-

mas, y conmigo vendrás a mi palacio.

—Imposible —dijo Brunilda—. Mi corazón es de Sigfrido el welsa, cuyo retorno aguardo.

—El vano aguardas —respondió Sigfrido riendo—. El hermosa Grimilda, mi hermana, y vive feliz en sus brazos.

Al oír esto, Brunilda se llenó de celos y de ira contra el perjurio, y se decidió a acompañar a Gunar, meditando una venganza. Al bajar de la Peña de la Corza, Gunar y Sigfrido trocaron nuevamente sus rostros, y fueron hasta el palacio sin hablar una palabra en el camino.

Sin alegría se celebraron las bodas de Gunar y Brunilda. La hermosa no podía contener su llanto, y cuanto más crecía su venganza, más sentía crecer su amor por el rey Sigfrido. Al caer la tarde salía del palacio se lamentando, cubierta de nieve y hielo, mientras Grimilda subía con su amado al lecho y cerraba en torno las colgaduras.

Tampoco Sigfrido era feliz. Cuando sus ojos se encontraban con los de Brunilda, su corazón se llenaba de pena, queriendo recordar; pero en su memoria había una laguna de nieblas. Y apartaba los ojos de Brunilda, sobrecogido de temor.

Un día Brunilda descubrió el poder mágico del yelmo, y supo que el propio Sigfrido la había conquistado por segunda vez en figura de Gunar. Entonces, desesperada por el silencio y la ingratitud del héroe, habló a su marido, incitándole a la venganza:

—Sigfrido te ha traicionado, ¡oh Gunar! El fué mi primer esposo, atravesando las llamas antes que tú. Tres días permaneció conmigo en la Peña de la Corza, y te lo ha ocultado. He aquí su anillo, que me entregó en prenda de amor.

Gunar lloró de dolor al saber esto. Su corazón clamó venganza; pero recordó el juramento sagrado que le unía a Sigfrido: juntos habían hecho golear su sangre en señal de alianza, y su espada no podía romper la fe jurada.

Entonces llamó a su hermanoastro Hagen, hijo de nibelungos, que no había hecho alianza de sangre con Sigfrido; incitó sus instintos contra el welsa, prometiéndole el tesoro del Rhin conquistando al dragón. Le enardeció con bebidas y le dio a comer carne de lobo, hasta que Hagen, salvaje y bo-

tracho, juró la muerte del héroe.

Allí en el bosque de encinas, junto al Rhin, al pie de la Todillar, donde cantan los nibelungos, allí se consumó la gran traición. Allí murió el brillante héroe del Sur.

Sigfrido llegó a la fuente cuando de la cacería, se despojó de su escudo y de su espada, y se sentó a reposar junto a Grani, que pacía entre la yerba. El abejaruco le habló desde la rama de un tilo:

—Morirás joven, héroe sagrado; la traición te acecha. Tu corazón está ciego por un brelaje que Grimilda te dió a beber en la copa de hidromiel. ¿No recuerdas a Brunilda, la hija de los dioses, tu esposa de tres días? Bebe de la fuente fría, Sigfrido, y tu corazón recordará la memoria.

Sigfrido se inclinó de bruces sobre la fuente. Según bebía, sus sentidos se aclaraban. Y vio a Brunilda dormida bajo el pino, dentro de su círculo de escudos, rodeada de llamas; la vio despertarse cuando su espada le rasgó la coraza.

De pronto dos cuervos volaron sobre la fuente. Entre la sombra de la noche, saliendo del bosque, apareció Hagen, y blandiendo su lanza en el aire la lanzó contra Sigfrido, clavándosela en la espalda. La sangre del héroe tino la fuente y su rostro se hundió en el agua roja. Su caballo huyó, relinchando espantado, por la selva.

Los guerreros de Gunar llevaron al palacio el cadáver sagrado, tendido sobre su escudo, y alumbrando la noche con antorchas. Grimilda se retorció las manos de dolor, llenando el aire con sus gritos.

Brunilda, pálida y fría, dispuso la ceremonia fúnebre. Hizo levantar en el bosque una enorme pira de troncos de fresno, rodeada de colgaduras y escudos; en lo alto de la pira, dividiéndola en dos mitades, puso la invencible espada de Sigfrido. Colocó a su lado el cadáver sagrado, cubierto de ricas pieles, y todos sus tesoros, y sus armas de caza y de guerra. También ella se adornó de joyas y collares. Con sus propias manos encendió una tea de resina olorosa y prendió fuego a la pira.

Luego, cuando las llamas se elevaron, enrojeciendo la noche, habló a todos:

—Yo voy a morir también; así lo quiere mi amor y este anillo de los nibelungos que reluce en mi dedo. Sólo a Sigfrido he amado, y no pudiendo vivir al lado del héroe, yo misma he pedido su muerte, para morir junto a él. Unidas irán al viento del bosque nuestras cenizas.

Y diciendo estas palabras se arrojó a la pira, al lado de Sigfrido. Una misma llama los consumió a los dos, separados por el filo de la espada.

(Del libro "Flor de Leyendas")

SEÑOR CICLISTA
NO PASE DE LARGO
Aquí le arreglamos cualquier
— desperfecto —
Casa "DE GOTARDO"
Avda. San Martín 272
U. T. 104 - F. Varela

SUMAMENTE BARATO!...
Excesivamente económico!...
Puede usted vestirse bien y
a la moda
EL NUEVO
TALLER DE SASTRERIA
para hombres y señoras
— de —
NORBERTO MALLATO
le brinda esa oportunidad
VISITELO!... en
Calle MONTEAGUDO 327

"NUEVA
PANADERIA ITALIANA"
— de —
JUAN MELZI (hijo) e Hnos
ELABORACION MECANICA
Monteagudo, esq. San Juan

ALMACEN
DE COMESTIBLES
— de —
ROBUSTIANO J. LARA
U. T. 130 - F. V. - E. Zeballos

Granja
"EL FENIX"
— de —
MARIO PIZZORNO
VIVERO DE FRUTALES
F. VARELA

"EL IDEAL"
— de —
ANGEL DEMATTEI
CAFE - BAR
Y CANCHA DE BOCHAS
Monteagudo 101 — U. T. 71
FLORENCIO VARELA

Cigarrería - Librería
Agencia de Lotería
"LA FAVORITA"
AQUI SE VENDIO LA GRAN-
DE DE LA PROVINCIA

7443
CON \$ 30.000
Monteagudo 174 - F. Varela
"EL POSITIVO"
Depósito de Comestibles y
Despacho de Bebidas
— de —
AMADOR L. PIAZZA
— REPARTO A DOMICILIO —
CANCHAS DE BOCHAS
Villa Santa Rosa
FLORENCIO VARELA

PRODUCTOS
Y. P. F.
NAFTA, KEROSENE, AGRICOL
Y ACEITES.
Agente:
PEDRO F. BERNASCHINA
U. T. 171 — B. Mitre 278
FLORENCIO VARELA

"EL PAMPERO"
CARNICERIA Y FIAMBRETERIA
— de —
JUAN PITRAU
— REPARTO A DOMICILIO —
Monteagudo, esq. Alem
U. T. 238 — F. VARELA
En "La Capilla":
Camino general a Brandsen

Grandes Almacenes "La Estrella Argentina"

RIVADAVIA esq. SAN MARTIN QUILMES

UN EMPORIO ECONOMICO QUE SIRVE AL
CLIENTE EN SU PROPIO DOMICILIO.

Haga pedidos por TELEFONO a U. T. 26 y 7
QUILMES, y tendrá nuestro camión de repa-
to en su casa con las mercaderías solicitadas.

Algo que conviene por sí solo, y que es elabo-
rado fuera de las FORMAS CORRIENTES:
ACEITE BRASAS (con Oliva frutado de Tor-
tosa), en latas de 5 y 1 y 1/2 litros neto.

NO OLVIDE SEÑORA QUE UNA VISITA A NUESTRA
CASA SIGNIFICA UNA ECONOMIA PARA SU HOGAR.
CONSULTE PRECIOS Y SEREMOS sus PROVEEDORES

Le atendemos en su DOMICILIO de la localidad de
FLORENCIO VARELA, dos veces por semana.

Noticias Sociales

CASA Gabriel Baraz
TIENDA — ZAPATERIA
LIBRERIA
LA FERIA DEL PUEBLO
Gran venta de invierno en
ROPAS, CALZADOS, etc.
y artículos de librería en
general.
COMO SIEMPRE A
PRECIOS BAJOS
Monteagudo esq. N. Boccuzzi
Florencio Varela

Almacén
"CINCO ESQUINAS"
— de —
CARLOS OLDANI
CANCHA DE BOCHAS
NAFTA NACIONAL
U. T. 78 — F. VARELA

Librería, Juguetería y Bazar
"SAN MARTIN"
— de —

JUAN CARLOS SCROCCHI
Av. San Martín 168
FLORENCIO VARELA

PELUQUERIA BOMBINO
Servicio esmerado
Emé. Mitre 72
Fcto. Varela

UNA TAZA DE CAFE
BUENO ES LA DELI-
CIA DE LA SOBREMESA
"LA CARIOCA"

Tiene con que complacerlo
Cafés — Tes — Yerbas
J. Vásquez 177 - F. Varela

CASA PEITI

Radios General Electric
Equipos completos de 6 vol-
tios para zonas rurales
Taller de reparaciones
SE ACUERDAN CREDITOS
Humberto 1º 136 - F. Varela

"EL RECREO"

— de —
ROQUE ANGAROLA
ALMACEN — FERRETERIA —
BAZAR y Despacho de BEBIDAS
Av. S. Martín y Humberto 1º
— REPARTO A DOMICILIO —
U. T. 115 — F. VARELA

KITZLER
— FOTOGRAFIA ARTISTICA —
Callao 369
U. T. 35 - Libertad 0855
BUENOS AIRES

JOSE MUÑIZ

Consignatario:
PASTOS y CEREALES
Est. Avellaneda F. C. P. de
Buenos Aires
Escritorio: F. Varela (Esta-
ción Monte Verde) Unión Te-
lefónica (205) 232 - Varela
Avell.: U. T. 22 - 9771 y 9168

CASA "ALULE"

Tienda — Ropería — Merce-
ría — Fantasías — Lanas
para tejer "HETESIA" —
Modas en general.
Monteagudo 199 - F. Varela

CONTABILIDAD —

TENEDURIA DE LIBROS
POR PARTIDA DOBLE
— BALANCES —
RODRIGO OJEDA
San Martín 538 - F. Varela

TALLER MECANICO de PAULINO LANDO

Ajustes — Dinamos — Re-
paración y carga de Bate-
rías — Soldaduras Autóge-
nas — Nafta y Lubricantes.
Avda. Sarmiento 226
U. T. 47 - F. Varela

DE TURNO EL SABADO 25 Y DOMINGO 26 DEL CTE.

Farmacia "MONTENEGRO"
— Monteagudo y B. Mi-
tre - U. T. 34, Varela.

COCKTAIL DANZANTE

En la sede social del Club
"Defensa y Justicia", realizóse
el domingo último un Cocktail
danzante organizado por un nú-
cleo caracterizado de asociados
de esa institución local.

La referida reunión social,
que con tan acertado tino orga-
nizara ese núcleo de asociados,
contó con numerosa concurren-
cia de familias, señoritas y ca-
balleros, cuyo conjunto, suma-
mente interesante en la apre-
ciación de aspectos visuales ya
dispuestos previamente, signifi-
có un éxito rotundo para los
organizadores, que tuvieron,
además, como valioso aporte,
la colaboración de niñas asocia-
das del club que se prodigaron
afanosamente en las atencio-
nes que se dispensaron a la con-
currencia.

Entre las familias asistentes,
notamos la presencia de las si-
guientes: Fonrouge, González
Gorostidi, Guisasaola, Porfiri,
Paccanella, Bracuto, Roselli,
Negro, Calejari, Oca, Torreci-
llas, Emanueli, Bertona, Fale-
tti, Villar, Cassazza, Tomaghe-
llo, Celaya, Scrocchi, Nuñez, y
otras que han escapado a nues-
tra observación.

Fué en suma una reunión in-
teresaante, digna de ser repeti-
da con frecuencia.

COMPROMISO —

—El próximo domingo se ce-
lebrará el compromiso matri-
monial de la señorita Irma Be-
rreymundo con el señor Celeri-
no Angelini.

CUMPLEAÑOS —

Con motivo de cumplir 11
años la niña María L. Camerieri,
fué agasajada por sus fami-
liares con una fiesta infantil.

ENLACES —

—El día 18 del corriente, se
celebró el enlace matrimonial
de la señorita Amelia J. E. Man-
cuso con el señor Oscar Basual-
do.

En la formalidad legal actua-
ron en calidad de testigos los
señores Francisco Mancuso y
Reynaldo Maggiorani.

—El sábado 25 del corriente,
tendrá lugar la unión matrimo-
nial de la Srta. María Anori
con el señor Eusebio G. Villafa-
ñe, actuando en calidad de tes-
tigos del acto civil, los señores
Juan C. Gobbi y Alfredo Bruni.

—En la misma fecha se cele-
brará el enlace matrimonial de
la señorita Alba Clara Lorenzo
con el señor Noel Esteban Pi-
sani.

Testificarán el acto civil, el
señor Manuel Lorenzo y la se-
ñorita Haydée Pisani.

—Igualmente, con fecha 25
del corriente, se verificará el
enlace matrimonial de la Srta.
María Mercedes Bianchini con
el señor Juan Enrique Paoli,

actuando en calidad de testigos
de la formalidad legal, los se-
ñores Fructuoso Hernández y
Domingo G. Contreras.

NACIMIENTOS —

—José María, se llama un
varón que alegró el hogar de
los esposos Dollal - Martínez.

—Roberto Luis, es el nom-
bre de un precioso varón naci-
do en el hogar de los esposos
Lara - Cossi.

—Eduardo Sebastián, se lla-
ma un varón advenido al hogar
de los esposos Drago - Serrano.

—El hogar de los esposos
Perazzo - Forni, se ha visto ale-
grado con el advenimiento de
una neña que llamarán Celia
Teresa.

FALLECIMIENTOS —

Dr. Lucio A. Boerr
Ha repercutido dolorosamen-
te en el seno de la sociedad va-
relense, a la cual se encontraba
estrechamente vinculado, la no-
ticia del fallecimiento del Dr.
Lucio A. Boerr, acasado el día
17 del corriente, a la edad de
61 años. En los distintos círcu-
los de su vasta actuación eran
conocidas y apreciadas sus sin-
gulares dotes de caballero, pue-
stas siempre de manifiesto, y a
través de todas las circunstan-
cias —ya en el desempeño de
la función pública, o en el cum-
plimiento de su actividad pro-
fesional— como atributos esen-
ciales de su personalidad rele-
vante, que se perfilaban con los
caracteres inconfundibles de su
espíritu sensible a todas las
inquietudes.

El acto de la inhumación de
sus restos, verificado en la C.
Federal, constituyó una elo-
cuente exteriorización del pes-
ar causado por su deceso.

Hasta sus familiares nuestras
expresiones de condolencia.

—Ha sido muy lamentado en
esta localidad, el fallecimiento
del Sr. Jorge Dau, ocurrido el
día 16 del corriente, a la edad
de 30 años.

Sus restos fueron inhumados
en la necrópolis local ante cre-
cida concurrencia.

Nuestro pésame.

—El día 17 del cte., dejó
de existir en ésta localidad, a
la edad de 85 años, el señor
Francisco Mora. Su fallecimen-
to ha provocado general senti-
miento de pesar entre sus rela-
ciones.

A sus familiares nuestro pé-
same.

ELVIRA MARIA CELAYA
Q. E. P. D.
Falleció el 28 de Abril de
1941, confortada con los auxi-
lios de la Santa Religión.

Sus familiares, invitan a sus
amistades y relaciones, a asis-
tir a la Misa —In memoriam—,
que por el eterno descanso de
su alma se oficiará el próximo
martes 28 del corriente, a las 9
horas en el Templo Parroquial
de esta localidad.

TODOS LOS DIAS SABADOS
OMNIBUS AL CEMENTERIO
LOCAL

Sale de Avenida San Martín
y N. Boccuzzi, a las 16 y 30
horas (hasta nuevo cambio
de horario).

HOTEL "COLON"

CONFITERIA — BAR — RESTAURANT
DE
JOSE P. LUCARNO
COMODIDAD PARA FAMILIAS. — SERVICIO
PARA LUNCHES Y BANQUETES. — MASAS,
BOMBONES, CARAMELOS, SANDWICHES, etc.
HELADOS ELABORADOS EN LA CASA
Pedidos telefónicos a U. T. 42 - VARELA
Avda. SAN MARTIN, esq. J. VAZQUEZ — F. VARELA

FARMACIA Y DROGUERIA "DEL PUEBLO"

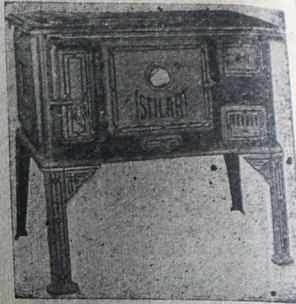
— DE —
JUAN ATILIO CASCARDO
Químico Farmacéutico
SERVICIO NOCTURNO PERMANENTE
— ANALISIS —
HUMBERTO 1º esquina MONTEAGUDO
FLORENCIO VARELA — U. T. 4

Casa Scrocchi

COCHERIA
SEPELIOS, CASAMIENTOS. — ELEMENTOS MODERNOS. —
ESTA CASA NO TIENE INTERMEDIARIOS, ES ATENDIDA
DIRECTAMENTE POR SUS DUEÑOS. — LOS MEJORES SE-
VICIOS AL MAS BAJO PRECIO.
U. T. 39 — FLORENCIO VARELA
Sucursal en Quilmes:
C. PELLEGRINI 311 — U. T. 1347 — Quilmes

Corralón de Maderas y materiales de construcción

— DE —
ABEL Y
HECTOR
LOPEZ
DEPOSITO DE
FORRAJES
• PINTURERIA
• FERRETERIA
Y
• ELECTRICIDAD
Reparto a Domicilio



Ventas por Mayor y
menor
La cocina "ISTILART"
Es la joya del hogar.
Avenida SAN MARTIN esquina VELEZ SARFIELD
U. T. 155 - F. VARELA

COOPERE CON LAS AUTORIDADES

ahorrando el consumo innecesario
de corriente eléctrica

La creciente dificultad con que tropieza en estos
momentos el aprovisionamiento de combustibles
constituye uno de los más graves problemas que
afectan a la vida nacional.

La producción de energía eléctrica podrá experi-
mentar, por dicha causa, serios impedimentos; de
ahí, que las autoridades dispusieron reducciones en
el consumo de electricidad destinada a usos que
no se consideran de vital importancia.

Con el fin de asegurar el funcionamiento
normal de los servicios eléctricos esenciales,
encarecemos a los Sres. Consumidores que,
para su propia conveniencia y el bien colec-
tivo, eviten todo uso superfluo de corriente.

Cia. de ELECTRICIDAD de la PROVINCIA de Bs. AIRES Ltd

Calle VELEZ SARFIELD Nº 37. — U. T. 33 - F.